Formulaire de demande de communication de données confidentielles entre Autorités statistiques de l'IIS
Accord de coopération du 15 juillet 2014 concernant l'IIS

Nom de l'Autorité Statistique demanderesse : ~~Statbel~~/IBSA/~~IWEPS/VSA~~[1]

Nom et prénom du Responsable de Traitement (art. GDPR) / Responsable des données [2]
Fonction : Responsable de la cellule Territoire et Population de l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA)
Nom : Dehaibe
Prénom : Xavier
Adresse : Rue de Namur, 59
1000 Bruxelles
Tél : 02/435.42.06
Fax :
E-mail : xdehaibe@perspective.brussels

A compléter en cas de sous-traitance
Nom du sous-traitant :
Adresse du sous-traitant :
Durée de la sous-traitance :
Preuve de l'engagement du sous-traitant : jointe/non-jointe[1]
Contrat de confidentialité à joindre
Tél :
Fax :
E-mail :

Le Responsable de traitement atteste que les données demandées seront utilisées pour l'établissement de statistiques publiques telles que définies dans l'accord de coopération du du 15 juillet 2014 concernant l'IIS. Les statistiques publiques y étant définies comme : les statistiques produites et diffusées par les autorités statistiques ou d'autres instances publiques qui sont accessibles au public et qui servent à assurer l'élaboration, l'exécution, le suivi et l'évaluation des politiques publiques.

Attestation du responsable de traitement : Oui/~~Non~~ [1]

Finalités du traitement

1/ Base légale :

Ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale

Arrêté royal du 12 janvier 2015 prescrivant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.

Règlement UE N° 692/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 6 juillet 2011 concernant la statistique européenne sur le tourisme.

SLA sur la statistique du tourisme de l'Institut Interfédéral de Statistique en cours de finalisation.

2/ Description précise et explicite des finalités et objectifs statistiques poursuivis :

Produire les statistiques relatives au tourisme au niveau infra-régional. Développer la connaissance statistique mensuelle sur les arrivées et nuitées des touristes, par type d'hébergement, motif du

---

[1] Biffer les mentions inutiles

[2] Personne physique responsable du respect de toutes les obligations concernant l'exécution du traitement de données (loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, ses arrêtés d'exécution et le GDPR EU-2016/679)

voyage et pays de résidence. Il s'agit également de suivre l'évolution des caractéristiques des établissements (capacité d'accueil et nombre d'étoiles pour les hôtels).

Durée de conservation des données [3] : Les données seront détruites à la fin de la réalisation des études, au plus tard 5 ans après la livraison des données. Les tableaux de données sérielles, globales et anonymes produits ainsi que les indicateurs construits seront conservés de manière illimitée.

Motivation de la durée du traitement / de la conservation des données : La durée du traitement et de la conservation des données est limité au temps nécessaire pour produire les données sérielles, globales et anonymes.

Délai de communication des données souhaité :
Mensuelle et de manière régulière (ex : les données seront transférées avant le 15 de chaque mois)

Description détaillée des données demandées (catégories de personnes concernées, type d'enquête, année(s) de référence, périodicité et détail des données, périodicité éventuelle de la demande de données

Les données demandées sont issues de l'enquête mensuelle exhaustive menée par Statbel auprès des établissements touristiques. Les données sont collectées auprès des entreprises sur base d'un SAPQ (Self Administered Paper Questionnaire) ou d'un SAWQ (Self Administered Web Questionnaire). Les établissements d'hébergement collectif repris dans cette enquête sont répartis dans 7 catégories : 1./ Les hôtels et établissements assimilés : hôtels-appartements, motels et autres logements similaires loués à la chambre et dotés de services hôteliers, 2/ Les campings touristiques, 3/ Les parcs de vacances, 4/Les auberges pour jeunes, 5/Les chambres d'hôtes, 6/ Les gîtes appartements et meublés de vacances, 7/ Les hébergements touristiques et autres hébergements de courtes durées.

[3] A l'échéance du traitement, les données et backups doivent être détruits. Un usage prolongé de ces données, pour les mêmes finalités, n'est pas autorisé sans demande de prolongation. Si les objectifs statistiques sont atteints avant l'expiration du terme initialement prévu, les données et backups devront être détruits avant l'expiration du terme, soit au moment où les objectifs statistiques sont atteints.

ste des variables demandées

NAME **beschrijving**
Refnis refnis-code/code refnis
Refnis_fr Refnis-code/code refnis (label FR)
Refnis_nl Refnis-code/code refnis (label NL)
AnnéeRef Année de référence (referentiejaar)
MoisRef Mois de référence (referentiemaand)
Geobel Geobel-iso alpha 2: landencode nationaliteit toerist/code de pays de residence
Geobel_FR Geobel label FR
Geobel_NL Geobel label NR
But doel van verblijf/but de séjour
Arrivées_55 arrivées/aankomsten nace 55
Arrivées_551 arrivées/aankomsten nace 551
Arrivées_55201 arrivées/aankomsten nace 55201
Arrivées_55202 arrivées/aankomsten nace 55202
Arrivées_55203 arrivées/aankomsten nace 55203
Arrivées_55204 arrivées/aankomsten nace 55204
Arrivées_55209 arrivées/aankomsten nace 55209
Arrivées_553 arrivées/aankomsten nace 553
Nuitées_55 nuitées/overnachtingen nace 55
Nuitées_551 nuitées/overnachtingen nace 551
Nuitées_55201 nuitées/overnachtingen nace 55201
Nuitées_55202 nuitées/overnachtingen nace 55202
Nuitées_55203 nuitées/overnachtingen nace 55203
Nuitées_55204 nuitées/overnachtingen nace 55204
Nuitées_55209 nuitées/overnachtingen nace 55209
Nuitées_553 nuitées/overnachtingen nace 553

.....

NR_UNIT nr aangever/declarant
DT_REF_Year Année de référence/referentiejaar
DT_REF_Month Mois de référence/referentiemaand
CD_SGN_NACE NACE
CD_SGN_REFNIS REFNIS
MS_SGN_BedPlaces Capaciteit/capacité
MS_REF_ActivityDays Aantal actieve dagen/Nombre de jours active
MS_REF_Nights Aantal nachten/Nombre de nuitées
MS_REF_NightsQuest Aantal nachten in aangifte van referentiemaand/Nombre de nuitées déclaré le mois de référence
MS_REF_NightsTransfer Aantal nachten getransfereerd (wegens vertrek in andere maand dan referentiemaand)/Nombre de nuitées déclarés dans un autre mois que le mois de référence

.....

Tabel met universum

NAME	omschrijving
TOURID	NIS ID
REGION	Regio
NR_KBO_BCE_CO	Ondernemingsnr.
NR_KBO_BCE_ESTBM	Vestigingsnr.
TX_COMMENTS	Opmerking
TX_KBO_BCE_ESTBM	Benaming
NACE	NACE
CLASSIFICATI	Classificatie
NBREMPL	Aantal logieseenheden
NBREMPLRESID	Aantal vaste standplaatsen
NBREMPLPASS	Aantal toeristische standplaatsen

NBREMPLPRAI	Aantal plaatsen op kampeerweide	
CAPACITY	Capaciteit	
CAPACITRESID	Capaciteit vaste standplaatsen	
CAPACITPASS	Capaciteit toeristische standplaatsen	
CAPACITPRAI	Capaciteit kampeerweide	
SOCIALTOU	Tourisme social	
RURALTOU	Hoevetoerisme	
ACCESSMOB	Toegankelijkheid voor mensen met beperkte mobiliteit	
IDPARTNER	ID partner	
LABELPARTNER	Label partner	
PARTNER1	Partner 1	
PARTNER2	Partner 2	
XBRLPARTNER1	XBRLPartner 1	
XBRLPARTNER2	XBRLPartner 2	
FORM	Formulier	
STOPDATUM	stopdatum	

Expliquer en quoi les variables demandées sont nécessaires à la réalisation des finalités et objectifs décrits ci-dessus (par variable, apporter la preuve de la proportionnalité). Il convient d'apporter la preuve que la communication des variables demandées fait partie intégrante des objectifs statistiques poursuivis.

L'ensemble des variables demandées sont celles actuellement utilisées par Statbel pour réaliser la statistique mensuelle de fréquentation hôtelière. Pour des raisons de comparabilité, d'harmonisation et de méthode, les variables demandées sont nécessaires et légitimes afin de compiler les statistiques infra-régionales en accord avec les statistiques régionales, provinciales et nationales que continuera à produire Statbel.

Signature du responsable de traitement	**Signature du responsable de l'institution**
Fait à : Bruxelles Date : 03/08/2018	Fait à : Bruxelles Date : 03/08/2018
Signature :	Signature :
Nom : Xavier Dehaibe	Nom : Astrid Romain
Fonction : Responsable de la cellule Territoire et Population de l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA)	Fonction : Directrice de l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA)

Attestation du DPO (Data protection officer – Délégué-e à la protection des données)
Le/la soussigné-e est informé-e de la présente demande et du (des) traitement(s) de données envisagé(s)

Fait : Date : Pascal Van De Walle (Signature)

Signature

Nom :

Digitally signed by Pascal Van De Walle (Signature)
Date: 2018.08.07 10:47:56 +02'00'